

## General Terms, conditions and budget specifications of “Nasher Track 2020”

## الشروط العامة والميزانية لمسار ناشر 2020

### General Terms and conditions

### شروط عامة

Taking into consideration that there is no contradiction with regulations, financial instructions and the unified regulations for scientific research the bylaws in Saudi universities, compensation is only limited to translation expenses. Editing services; Statistical analysis services (performed only through the Business Analytics and Statistical Consulting unit of the Innovation and Business Development Sector at King Faisal University, and if the center officially apologized, an external center can be used) fees for publishing in scientific journals; and reward the researcher / researchers. The duration of this contract is 6 months from the date of obtaining approval and the grant number from the Deanship of Scientific Research, provided that the following controls and criteria are met: -

مع مراعاة عدم التعارض مع الأنظمة واللوائح والتعليمات المالية واللائحة الموحدة للبحث العلمي في الجامعات، يقتصر التعويض فقط على مصاريف الترجمة؛ وخدمات مراجعة الكتابة (Editing)؛ خدمات التحليل الإحصائي (تتم فقط من خلال مركز تحليلات الأعمال والاستشارات الإحصائية التابع لقطاع الابتكار وتنمية الأعمال في جامعة الملك فيصل، وفي حال اعتذار المركز بشكل رسمي بالإمكان الاستعانة بمركز خارجي) ورسوم النشر في المجلات العلمية؛ ومكافأة الباحث/الباحثين، ومدة هذا العقد 6 أشهر من تاريخ الحصول على الموافقة ورقم المنحة من عمادة البحث العلمي، على أن تُحقق الضوابط والمعايير التالية: -

A. The principal investigator to benefit from the “Nasher” track is from faculty members, lecturers, and teaching assistants (including students abroad), postgraduates and undergraduates. The funding contract may include the participation of one or more researchers from outside the university, provided that the external participant is affiliated with an educational institution classified within the top 400 universities according to the QS world ranking based on the current year, and that the principal investigator is from the employees of King Faisal University.

• أن يكون المُتقدم (الباحث الرئيس) للاستفادة من مسار «ناشر» من أعضاء هيئة التدريس والمحاضرين والمعيرين (شاملاً المبتعثين) وطلبة الدراسات العليا وطلبة البكالوريوس ويجوز أن يشمل عقد التمويل مشاركة باحث أو أكثر من خارج الجامعة على أن تقتصر المشاركة والتعويض المادي للمشاركين الخارجيين إذا كان الباحث منتسباً لمؤسسة تعليمية مصنفة ضمن أفضل 400 جامعة وفق تصنيف QS العالمي وذلك حسب سنة التصنيف وأن يكون الباحث الرئيس من منسوبي جامعة الملك فيصل.

B. The published research should not be supported before by the Deanship, or received financial support from another internal or external party, and it must not be either previously published or part of it, nor was extracted from master's or doctoral theses, excluding extraction from postgraduate thesis.

• ألا يكون البحث المنشور ضمن البحوث المدعومة من العمادة أو تلقى دعم من جهة أخرى داخلية أو خارجية وأن لا يكون قد سبق نشره أو جزء منه أو أن يكون مُستل من رسائل الماجستير أو الدكتوراه. ويستثنى من شرط الاستلال رسائل طلاب الدراسات العليا والمرحلة الجامعية.

C. The published research should be published as a full research article and the support does not include publishing the research in another form, for example (Review Article, Short communication, ...).

• أن يكون البحث المنشور منشورا كورقة علمية (Research article) ولا يشمل الدعم نشر البحث في صورة أخرى على سبيل المثال ((Review Article, Short communication, ...).

D- The principal investigator should submit a request to the Deanship of Scientific Research to obtain the approval of the Deanship including the research grant number, and after obtaining the grant number, he/she should fill out a contract and provide all the required information within five working days from the date of obtaining the research grant number.

• أن يتقدم الباحث الرئيس بطلب لعمادة البحث العلمي للحصول على موافقة العمادة متضمنة رقم المنحة البحثية وبعد الحصول على رقم المنحة يقوم بتعبئة هذا العقد وتوفير جميع البيانات المطلوبة كشرط لصحة العقد وخلال خمسة أيام عمل من تاريخ الحصول على رقم المنحة البحثية كشرط لصحة العقد.

E- A clear acknowledgement must be noted to the Deanship of Scientific Research at King Faisal University for its financial support, with reference to the research grant number, and that it is the only supportive body mentioned in the acknowledgement.

• يجب تدوين شكر واضح لعمادة البحث العلمي بجامعة الملك فيصل على دعمها المادي والمعنوي لنشر البحث مع الإشارة إلى رقم المنحة البحثية المُشار إليه في البند (ث) أعلاه وأن تكون هي الجهة الوحيدة الداعمة المذكورة في الشكر.

F- It is permissible for the researcher (as a principal- or co- investigator) to submit only two projects through Nasher track until the end of the current financial year

• يجوز أن يتقدم الباحث (رئيساً أو مُشاركاً) بمشروعين فقط حتى نهاية العام المالي للتقديم ضمن مسار (ناشر).

G- The name and affiliation of the university should appear correctly on the research paper, according to the approved affiliation announced on the Deanship's official website, and that King Faisal University is the primary affiliation body for the researcher, with the use of King Faisal University's official e-mail in contact information.

• أن يظهر اسم وعنوان الجامعة بشكل صحيح على الورقة البحثية، حسب الاسم المعتمد والمعلن عنه في موقع العمادة الرسمي وأن تكون جامعة الملك فيصل جهة الانتساب الأولى للباحث مع استخدام البريد الإلكتروني لجامعة الملك فيصل في معلومات التواصل على الورقة العلمية.

H- The published research should be in an international journal listed in the "Web of Science" database and has an impact factor according to the Journal Citation Report (Clarivate Analytics) for the scientific, engineering and medical disciplines. Research published in journals listed in the "Journal Master list" are not accepted. Journals belonging to Social and Humanities disciplines are accepted to be published in journals listed in SJR "the Scopus Database".

• أن يكون البحث المنشور في مجلة عالمية مُدرجة في قاعدة بيانات شبكة العلوم Web of Science ولها معامل تأثير حسب تقرير الاستشهادات (Journal Citation Report (Clarivate Analytics) للتخصصات العلمية والهندسية والطبية ولا تقبل البحوث المنشورة في مجلات مدرجة في Journal Master list والتي لم يصدر لها معامل تأثير Im- pact Factor، ويُمكن قبول المجلات المُصنفة في قاعدة بيانات Scopus فقط للتخصصات الاجتماعية والإنسانية.

I. The financial compensation should include the basic expenses of the aforementioned publication including the Open Access Choice, while the expenses do not include obtaining paper copies of the published research.

• يشمل التعويض عن المصروفات الأساسية للنشر السابق ذكرها اعلاه ومكافأة الباحثين دون غيرها من أضافات (على أن تشمل التكاليف إتاحة المحتوى الكامل للبحث مجاناً Open Access Choice، بينما لا تشمل مصاريف الحصول على نُسخ ورقية من البحث أو عدد المجلة المنشور بها البحث وغيرها).

J- It is a necessity to adhere to the scientific integrity controls in accordance with the international publishing rules, the ethics of scientific research, and the rules and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.

• ضرورة الالتزام بضوابط الأمانة العلمية حسب قواعد النشر العالمية وأخلاقيات البحث العلمي واللوائح والأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.

<p>K- The applicant shall be compensated for the publishing expenses if he/she is the principle or a correspondent investigator, by submitting the original invoices that prove his/her personal payment of the fees, and filling out the specific form provided by the dean-ship. Photocopies of the invoices are not accepted.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم تعويض المتقدم عن مصاريف النشر إذا كان باحثاً رئيساً أو مراسلاً فقط، وذلك من خلال تسليم أصل الفواتير التي تُثبت تسديده شخصياً للرسوم، وتعبئة النموذج الخاص بمسار "ناشر"، ولا تُقبل صور الفواتير.</li> </ul>
<p>L- The principal or co- investigator should share the published research on global research communication platforms, such as (Researchgate / Academica).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يلتزم الباحث الرئيسي أو المشارك من منسوبي جامعة الملك فيصل على مشاركة البحث المنشور في منصات التواصل البحثي العالمية ومن أمثلتها (Researchgate/ Academica).</li> </ul>
<p>M. The principal investigator co- investigator should list the published research into his/her profile on the university's website.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يلتزم الباحث الرئيسي أو المشارك من منسوبي جامعة الملك فيصل بسرد البحث المنشور في الملف التعريفي الخاص به في موقع الجامعة الإلكتروني بشكل قائمة المراجع.</li> </ul>
<p>N. Obligations of the principal investigator:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التزامات الباحث الرئيس:</li> </ul>
<p>- In case of the presence of more than one co-investigator, the principal investigator is obligated to present a path of distribution of rewards, signed by all co- investigators, together with the reward form.</p>	<p>في حالة زيادة عدد المشاركين في مسار ناشر في العقد المبرم عن باحث رئيس، وعدد (1) باحث مشارك، يلتزم الباحث الرئيس تقديم مسير توزيع المكافآت مع العقد وموقع من الجميع.</p>
<p>- The contract must be delivered to DSR within five working days starting from obtaining the approval and the grant number.</p>	<p>يتم تسليم الاتفاقية خلال خمس أيام عمل من حصول الباحث على الموافقة ورقم المشروع البحثي.</p>
<p>It is strictly prohibited to add/remove/change any name to the published paper other than those provided and signed in the contract.</p>	<p>يمنع منعاً باتاً إضافة/حذف/تعديل إي أسماء على الورقة المنشورة من خارج العقد الموقع.</p>
<p>Rewards are awarded in accordance with "Article Twelve" of the unified scientific research bylaws and its implementing rules.</p>	<p>يتم منح المكافآت وفق المادة الثانية عشر من اللائحة الموحدة للبحث العلمي للجامعات السعودية وقواعدها التنفيذية.</p>

- Any breach in the terms of the contract necessitates its cancellation, and the Deanship of Scientific Research has the right to refer the matter to the relevant authority and take the necessary regulations regarding the preservation of the university rights.

أي إخلال في بنود العقد يستوجب الغائه ويحق لعمادة البحث العلمي إحالة الموضوع للجهة ذات العلاقة واتخاذ ما يلزم نظاماً حيال ذلك الحفظ حقوق الجامعة.

- The principal investigator is the person responsible for any breach of the contract terms, and he/she is jointly responsible for the irregularities or actions of those who (his / her names) mentioned in the contract and the scientific paper without prejudice to the moral, ethical and scientific responsibility of the team members participating in the contract, and without any responsibility on Deanship of Scientific Research.

الباحث الرئيس هو المسئول الأول عن أي إخلال ببنود العقد ومسؤول مسؤولية تضامنية فيما يصدر من مخالفات أو تصرفات غير نظامية ممن ورد (اسمه / أسمائهم) في العقد والورقة العلمية مع عدم الإخلال بالمسئولية الأدبية والأخلاقية والعلمية لأعضاء الفريق المشارك في العقد، ودون أدنى مسئولية على عمادة البحث العلمي.

The principal investigator's name must be the first author name in the published scientific paper.

أن يتقيد الباحث الرئيس بأن يكون أسمه الأول في الورقة العلمية المنشورة.

- That the principal investigator abides by the duration of the research project mentioned in the contract, and he/she can submit an extension request in case of need, mentioning the justifications for the extension with evidences. The Deanship of Scientific Research has the right to accept or reject the extension request.

أن يلتزم الباحث الرئيس بمدة المشروع البحثي المذكور في العقد، ويمكنه تقديم طلب تمديد في حال الحاجة لذلك مع ذكر مبررات التمديد مرفقة بشواهد، علماً بأن لعمادة البحث العلمي الحق في قبول أو رفض طلب التمديد.

- The principal investigator is obligated to submit a report every three months on the progress of the research project.

أن يلتزم الباحث الرئيس بتقديم تقرير كل ثلاثة أشهر حول سير العمل في المشروع البحثي.

## Second: The Budget

## ثانياً: ميزانية المسار

The maximum support limit (publishing fees and expenses) for the research project is 30,000 SAR, distributed as follows:

الحد الأعلى للدعم (مصاريف النشر والمكافآت) للبحث المنشور هو 30.000 ريال وذلك على النحو التالي:

<p>A- The amount of the financial support for the total expenses including translation editing services; statistical analyses and publishing fees are of a maximum of 15,000 SAR according to the previous controls and based on the originals invoices submitted to the Deanship of Scientific Research.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• قيمة الدعم المالي لإجمالي مصاريف التَّرجمة؛ وخدمات مراجعة الكتابة (Editing)؛ خدمات التحليل الإحصائي ورسوم النشر في المجلات العلمية هي 15.000 ريال سعودي كحد أقصى لكل بحث منشور وفق الضوابط السابقة وبناءً على أصول الفواتير المُقدَّمة لعمادة البحث العلمي.</li></ul>
<p>B- Statistical analyses are provided only through the Business Analytics and Statistical Consulting Unit of the Innovation and Business Development Sector at King Faisal University, and in the event that the unit officially apologizes, an external center can be sought.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• تتم خدمات التحليل الإحصائي فقط من خلال مركز تحليلات الأعمال والاستشارات الإحصائية التابع لقطاع الابتكار وتنمية الأعمال في جامعة الملك فيصل، وفي حال اعتذار المركز بشكل رسمي بالإمكان الاستعانة بمركز خارجي.</li></ul>
<p>C- Any compensation for materials or equipment that were used in the published research, rewards for research assistants or technicians are not supported.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• لا تشمل التعويضات الخاصة بمسار "ناشر" أي تعويض عن مواد أو أجهزة تمت الاستعانة بها في البحث المنشور أو مساعدي باحثين أو فنيين.</li></ul>
<p>D- The reward for the researcher / researchers for the published research is calculated according to the rules and regulations in force at the university, and in accordance with the unified bylaws of scientific research in Saudi universities, with a maximum of 15,000 SAR for the total number of researchers participating in the signed project. Rewards are paid in accordance with "Article Twelve" of the Scientific Research bylaws and its implementing rules.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• يتم احتساب مكافأة الباحث/الباحثين في البحث المنشور وفق اللوائح والأنظمة المعمول بها في الجامعة، ووفق اللائحة الموحدة للبحث العلمي في الجامعات ويحد أقصى 15.000 ريال إجمالي الباحثين المشاركين في المشروع الموقع. وتصرف المكافئات وفق المادة الثانية عشر من لائحة البحث العلمي وقواعدها التنفيذية.</li></ul>
<p>E- The reward for the researcher / researchers for the published research mentioned in (C) above is calculated according to the following:</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• تحتسب مكافأة الباحث/الباحثين في البحث المنشور المذكورة في الفقرة (ج) وفق التالي:</li></ul>

<p>- The principal investigator (first in the order of authors) who hold a PhD should be paid a maximum reward of 7,200 SAR upon publication according to the publishing roles mentioned in Paragraph (D) in the terms and conditions section and subject to what is stated in Paragraph (P) in the same section.</p>	<p>يصرف للباحث الرئيس (الأول في ترتيب المؤلفين) من حملة الدكتوراه كحد أقصى مكافأة قدرها 7.200 ريال سعودي عند النشر وفق أوعية النشر المذكورة في الفقرة (د) (مع مراعاة ما ورد في الشروط العامة فقرة: (ص).</p>
<p>The upper limit for the reward for the co- investigator is as follows:</p>	<p>الحد الأعلى لمكافأة الباحث المشارك كما يلي:</p>
<p>1- PhD: (6.000 SAR).</p>	<p>1- الدكتوراه: (6.000 ريال).</p>
<p>2- Masters: (4,800 SAR).</p>	<p>2- الماجستير: (4.800 ريال).</p>
<p>3- Bachelor's: (3.600 SAR).</p>	<p>3- البكالوريوس: (3.600 ريال).</p>
<p>4- Diploma and undergraduate students: (2,400 SAR).</p>	<p>4- الدبلوم وطلاب المرحلة الجامعية: (2.400 ريال).</p>
<p>5- An amount of 500 SAR will be added to all of the above in case of corresponding (except for the principal investigator).</p>	<p>5- يضاف مبلغ 500 ريال في جميع الحالات أعلاه للباحث المراسل (ويستثنى من ذلك الباحث الرئيس).</p>
<p>F- Reward for the principal investigator if he holds a master's, bachelor's, or diploma and undergraduate students, rewards are paid according to "Article Twelve" of the Scientific Research bylaws (paragraphs: b, c, d) and its implementing rules as follows:</p>	<p>• مكافأة الباحث الرئيس إذا كان من حملة الماجستير، أو البكالوريوس، أو الدبلوم وطلاب المرحلة الجامعية، تصرف المكافآت وفق المادة الثانية عشر من لائحة البحث العلمي (الفقرات: ب، ج، د) وقواعدها التنفيذية كما يلي:</p>
<p>• Masters: (800 SAR per month) with a maximum of 6 months.</p>	<p>• الماجستير: (800 ريال شهرياً) وبحد أقصى 6 أشهر.</p>
<p>Bachelor's degree: (600 SAR per month), with a maximum of 6 months.</p>	<p>• البكالوريوس: (600 ريال شهرياً) وبحد أقصى 6 أشهر.</p>

- Diploma and undergraduate students: (400 SAR per month) with a maximum of 6 months.

- الدبلوم وطلاب المرحلة الجامعية: (400 ريال شهرياً) وبحد أقصى 6 أشهر.

G- The researcher, principal- or co- investigator, who had previously benefited from Nasher track will be rewarded only 50% of the aforementioned rewards, and the principal investigator will be responsible to inform DSR of those who have previously benefited among the participants in his/her project.

- يعامل الباحث سواءا كان رئيسيا أو مشاركا في هذا المشروع (والذي سبق له الاستفادة من مسار ناشر) بواقع 50% من المكافئة المذكورة أعلاه، كما يتعهد الباحث الرئيس بإفادة العمادة بمن سبق لهم الاستفادة من مسار ناشر من المشاركين في هذا المشروع.

H- The researcher, principal- or co- investigator, who had NOT previously benefited from Nasher track will be rewarded 100% of the aforementioned rewards, and the principal investigator will be responsible to inform DSR of those who have NOT previously benefited among the participants in his/her project.

- يعامل الباحث سواءا كان رئيسيا أو مشاركا في هذا المشروع **(والذي لم سبق له الاستفادة من مسار ناشر)** بواقع 100% من المكافئة المذكورة أعلاه، كما يتعهد الباحث الرئيس بإفادة العمادة بمن لم سبق لهم الاستفادة من مسار ناشر من المشاركين في هذا المشروع.